GB - 1200W Fog Machine

F - Machine à fumée 1200W

D – 1200W Nebelmaschine

E – Maquina de humo de 1200 W

PT – Máquina de Nevoeiro 1200W

RO – Masina de fum 1200W

NL – Rookmachine 1200W

LSM1200PRO

GB – User Manual

F – Manuel d'utilisation

D – Bedienungsanleitung

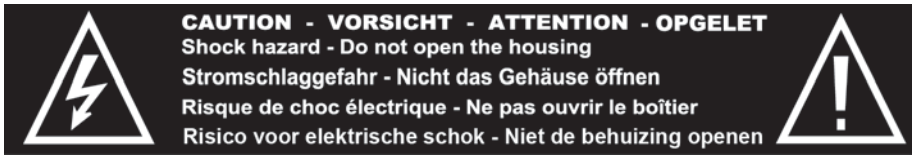
E – Manual de Uso

P – Manual de Usuário

Ro – Ghid de Utilizare

NL – Handleiding

©Copyright Lotronic 2014


CAUTION - VORSICHT - ATTENTION - OPGELET
Shock hazard - Do not open the housing
Stromschlaggefahr - Nicht das Gehäuse öffnen
Risque de choc électrique - Ne pas ouvrir le boîtier
Risico voor elektrische schok - Niet de behuizing openen

The triangle containing a lightning symbol is used to indicate whenever your health is at risk (due to electrocution, for example).

L'éclair dans le triangle attire l'attention sur un danger physique (due à une électrocution p.ex.).

Der Blitz im Dreieck weist auf ein Gesundheitsrisiko hin (z.B. Stromschlag).

Triunghiul continand simbolul fulgerului va indica cazurile in care sanatatea dumneavoastra este in pericol (datorita electrocutarii, de exemplu).

De bliksem in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op een elektrisch schokrisico.

An exclamation mark in a triangle indicates particular risks in handing or operating the appliance.

Le point d'exclamation dans le triangle indique un risque dans la manipulation ou l'utilisation de l'appareil.

Das Ausrufezeichen im Dreieck weist auf besondere Gefahren beim Umgang oder Betrieb des Geräts hin.

Semnul exclamarii in interiorul unui triunghi indica riscuri in utilizarea sau punerea in functiune a aparatului.

De driehoek met het uitroepteken vestigt de aandacht van de gebruiker op belangrijke gebruik- of onderhoudinstructies

Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

***NOTE IMPORTANTE** : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler à un point de collecte spécialisé. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.*

***WICHTIGER HINWEIS**: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Wenden Sie sich hierzu an die örtlichen Behörden oder Ihren Fachhändler!*

***BELANGRIJK**: De elektrische producten mogen niet bij het huisvuil gegooid worden. Gelieve deze te laten recycleren daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recycleren*

Los productos eléctricos, no pueden ser tirados a los contenedores normales. Por favor, cuando desee desacerse del equipo, llévelo a un centro de reciclado. Pregunte a las autoridades locales, como proceder en este caso.

Produtos eléctricos não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder.

Produsele electrice nu trebuie reciclate impreuna cu gunoiul menajer. Va rugam sa le transportati la un centru de reciclare. Adresati-va autoritatilor locale sau furnizorului local despre procedura.

Produkty elektryczne nie mogą być utylizowane wraz z odpadami domowymi, po wyeksploatowaniu urządzenia proszę skierować je do recyklingu.

***POMEMBNO**:Elektirčni izdelki se ne smejo odlagati v gospodinjske odpadke.Prosimo, da jih pripeljete do centra za recikliranje.Vprašajte svoje lokalne oblasti ali svojega prodajalca o tem kako se nadaljuje.*

©Copyright Lotronic 2014

GB - 1200W Fog Machine

Ref.: LSM1200PRO

Please read this manual thoroughly and adhere to the instructions in order to avoid any danger or damage due to misuse.
Thank you for purchasing this high quality, well-performing IBIZA Light smoke machine that will give you entire satisfaction.

DISCONNECT DEVICE
Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Safety Recommendations

- The smoke machine must be placed at least 100 cm away from inflammable materials such as curtains, books, etc. Make sure that the housing cannot be touched by accident.
- Do not obstruct the openings on top of the case to guarantee good ventilation. The heating element of the smoke machine generates heat which needs to be removed. Don't put any objects on the smoke machine.
- For indoor use only.
- During installation, nobody should stand beneath the mounting area.
- Prior to the first use, have the unit checked by a qualified person.
- The unit contains voltage carrying parts. DO NOT open the smoke machine
- Never plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or mains lead are damaged, they need to be repaired by a qualified technician.
- If the unit is damaged, do not plug the unit into a mains outlet.
- Only connect this unit to an earthed mains outlet of 220-240Vac 50/60Hz.
- Always unplug the unit during a thunderstorm or when it is not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation can occur inside the housing.
- Please let the unit reach room temperature prior to use.
- In order to prevent dropping of the unit, a safety fastening needs to be installed. This can be a solid chain, a steel cable, etc. which has to be fastened separately from the mounting bracket.
- The supplied bracket is the main fixing and must be used to solidly mount the light effect.
- In order to avoid accidents in public premises, the local legal requirements and safety regulations/warnings must be fulfilled.
- Keep out of the reach of children.
- Be careful when filling the fluid tank. First of all, unplug the mains lead! Then unscrew the cap on the tank and fill it by means of a funnel.
- Select a location which gives easily access to the tank.
- We recommend the use of IBIZA LIGHT High Density smoke fluid (ref. 15-1017)
- Put in the horizontal direction and don’t incline and place upside down.
- No waterproof, if there are some humidity, water or fog liquid in it, please switch off power and contact distributor as soon as possible.
- There are no spare parts with machine. If you need to repair it, please contact distributor or professional repair works.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.

©Copyright Lotronic 2014

- Don’t spray it to people directly and far away fire.
- The temperature of sprayer is very high so that keep the space between machine and other material things more than 300cm.(40^0C—80^0C)
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- The unit should only be used in moderate climates
- Don’t add tinder liquid such as oil, gas, perfume and etc. into the fog machine.
- Pay attention to all notices sign and operation instructions on all machines.
- Check regularly if the tank contains enough fog liquid.
- Empty the tank before transport.
- Don’t drink fog liquid otherwise you need to consult a doctor immediately. Use clean water to wash skin and eyes once fog liquid touches them.

Installation and Use

- Unpack the fog machine.
- Connect the lead of the wired remote control with the 5-pin plug to the rear of the smoke machine.
- Fill the fluid tank by means of a funnel.
- Plug the smoke machine into a mains outlet.
- Turn the switch to “ON” and the machine will heat up. The green LED on the remote control light up green when the machine has reached the working temperature.
- Adjust the OUTPUT button.
- Push the green button once and the smoke machine will produce a thick fog. Press the button as long as you need fog.
- If the red LED lights up, the smoke machine has to heat up again to reach its working temperature.
- The unit can be controlled via a wired remote control or a wireless remote control fitted with 2 buttons.

Repair:

- Please clean the fog machine regularly to avoid damage of parts.
- Don’t let the fog machine become dirty. Screw the cover of liquid can after addition of fog liquid.
- After about 40 hours of continuous use, please use 80% distilled water and 20% vinegar to clean the refractory pipe.
- Disassemble the spray mouth and use vinegar to clean it
- Reequip the spray mouth after cooling down and add fog liquid for next use.

DMX512 Connection & Operation

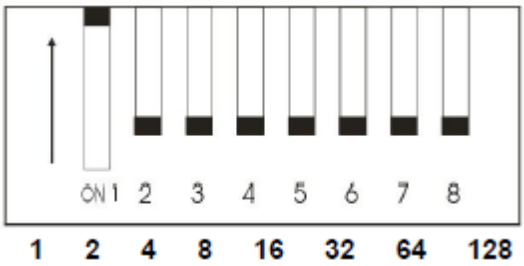
Please use a standard 3-pin XLR lead to connect the fog machine to your controller. The XLR plus is wired as follows: 1= Earth; 2= negative; 3= positive

Avoid cable runs that are longer than 100m in order to avoid signal loss and interference from other units.

Address setting

The unit has 1x DMX channel. The DMX512 address ranges from 0-255.

©Copyright Lotronic 2014

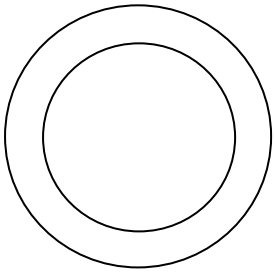


When a DIP switch is set downwards, it means that the DMX512 setting is “1”.

Hint: On some DMX controllers it is necessary to invert the + and – pin to get normal operation.

Fogger Machine Time Controller

Interval

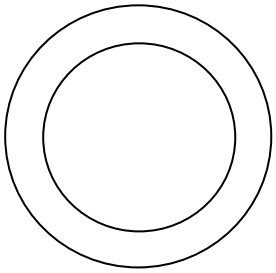


Min Max

Set the desired time interval of the smoke output

MAX 14 minutes

Duration

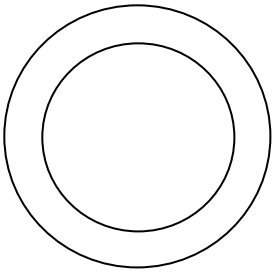


Min Max

Set the duration of the smoke output

MAX 15 seconds

Output



Min Max

Set the density of the smoke

Timer ON/OFF	Continuous Fogging	Manual fogging
LOCK	**LOCK**	**No LOCK**
Yellow LED	Red LED	Green LED

INTERVAL: Sets the time interval between the fog emissions

DURATION: Sets the duration of the fog emissions

OUTPUT: Sets the smoke volume that is emitted by the fog machine

TIMER ON/OFF: Yellow button: Activates the time function

CONTINUOUS FOGGING: Red button: Activates the continuous fog output

MANUAL FOGGING: Green button: The fog is output at each press on the button

Specifications:

Wired control distance 5m

Remote control distance 25m

Tank capacity 2.3l

Pump..... 40dcb-2

©Copyright Lotronic 2014

Smoke output..... 158.5m^3/min.
Temperature.....250-270°C
Warm-up time ..... 10 min
Output distance..... 8m
Output time ..... 40-50 sec.
Power consumption 1200W
Fuse 10A
Power supply ..... 220-240Vac~ 50-60Hz
Dimensions .....47 x 31 x 23cm
Weight..... 7.5kg

F - Machine à fumée 1200W

Lire attentivement le mode d'emploi et respectez toutes les consignes afin d'éviter des dommages dus à une mauvaise utilisation.
Nous vous remercions pour l'achat de cet appareil IBIZA Light de haute qualité qui vous donnera entière satisfaction.

Consignes de Sécurité

- Pendant l'utilisation, la machine à fumée développe une chaleur considérable. Placez la machine à une distance minimale de 100cm des matériaux inflammables tels que rideaux, livres, etc. Veillez à ce que l'embout de sortie de la fumée ne puisse pas être touché par accident.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur.
- Veillez à ce que personne ne se trouve en-dessous du lieu de montage.
- Avant la première mise en service, faites vérifier la machine par une personne qualifiée.
- L'appareil contient des pièces sous tension. NE JAMAIS ouvrir le boîtier.
- Débranchez l'appareil avant d'effectuer des travaux de réparation ou de maintenance.
- Si la fiche et/ou le cordon secteur sont endommagés, faites-les remplacer par un spécialiste.
- Si l'appareil est endommagé, ne le branchez pas sur une prise secteur et ne le mettez pas sous tension.
- Les réparations doivent être effectuées par une personne qualifiée.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de terre de 220-240Vac 50-60Hz d'une intensité de 10-16A.
- Pendant un orage ou en cas de non-utilisation, débranchez toujours l'appareil du secteur.
- Après une période de non-utilisation prolongée, de l'eau de condensation a pu se former. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante.
- Afin d'éviter une chute de l'appareil, il faut fixer un dispositif supplémentaire de sécurité qui peut consister en une chaîne, un câble d'acier ou autre qui doit être monté séparément de l'étrier de montage fourni.
- L'étrier fourni est le dispositif de fixation principal et doit être utilisé pour suspendre solidement l'effet.
- Afin d'éviter des accidents dans des lieux publics, il faut tenir compte de la réglementation locale en vigueur et respecter les consignes de sécurité et avertissementsRemplissez le réservoir de liquide avec précaution. Débranchez d'abord la machine. Ouvrez ensuite le réservoir et remplissez-le au moyen d'un entonnoir.
- Les orifices au-dessus du boîtier doivent rester dégagés afin de permettre une bonne ventilation. Ne placez aucun objet sur l'appareil.
- Placez la machine à fumée à un endroit où elle est facile à remplir.
- Tenir hors de la portée des enfants.
- Nous préconisons l'utilisation du liquide à fumée Haute Densité IBIZA LIGHT (réf. 15-1017)

©Copyright Lotronic 2014

- Respectez toutes les consignes d'utilisation, de sécurité et de maintenance afin d'éviter un choc électrique et de conserver l'effet en bon état.
- Placez la machine à l'horizontale sans l'incliner.
- Débranchez le cordon après utilisation.
- La machine n'est pas étanche. Si de l'humidité, de l'eau ou du liquide à fumée pénètrent dans l'appareil, coupez immédiatement l'alimentation et contactez votre distributeur.
- La machine ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur. Toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié.
- Tenir des appareils électriques hors de la portée des enfants. Soyez particulièrement vigilants en présence d'enfants. Les enfants ne sont pas conscients du danger d'un appareil électrique. Ils pourraient essayer d'insérer un objet à l'intérieur de l'appareil ce qui représente un grave danger d'électrocution.
- Toutes les personnes impliquées dans l'utilisation, l'installation et la maintenance de cet appareil doivent être formées et qualifiées et respecter ces consignes.
- Ne pas diriger la fumée sur des personnes ou une flamme ouverte.
- La température de la fumée est très élevée. Laissez un espace d'au moins 100cm entre la machine et d'autres objets.
- Placez la machine à un endroit bien ventilé et n'obstruez pas les orifices de ventilation. Gardez une distance de sécurité de 300cm entre la machine et un objet inflammable.
- Ne pas ajouter des liquides volatiles tels que de l'huile, du gaz, du parfum etc. dans la machine.
- Respectez toutes les consignes et avertissements placés sur la machine.
- Si vous ingérez du liquide à fumée, prévenez immédiatement un médecin. Rincez la peau et les yeux à l'eau claire s'ils ont été en contact avec le liquide à fumée.
- Nettoyez régulièrement la machine afin d'éviter des dommages et des réparations.
- Rebouchez le bidon de liquide après chaque utilisation.
- Après 40 heures de fonctionnement, nettoyez l'embout avec un mélange de 80% d'eau distillée et 20% de vinaigre.
- Démontez l'embout, nettoyez-le avec du vinaigre et faites le bouillir.
- Remontez l'embout après le refroidissement et ajoutez du liquide à fumée pour la prochaine utilisation.
- Essuyez la machine avec un chiffon propre et gardez-la au sec. Débranchez la machine du secteur avant de la nettoyer, de remettre du liquide dans le réservoir, de changer le fusible ou d'effectuer tout autre maintenance.

ARRET DE LA MACHINE

Lorsque le cordon d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement accessible.

Fonctionnement :

1. Déballez la machine à fumée.
2. Branchez le cordon muni d'une fiche à 5 contacts de la télécommande filaire sur l'arrière de la machine.
3. Remplissez le réservoir au moyen d'un entonnoir.
4. Branchez le cordon secteur sur une prise de terre. Mettez le commutateur sur « ON » et la machine commence à chauffer. La LED verte s'allume lorsque la machine a atteint la température de fonctionnement.
5. Réglez le bouton OUTPUT.
6. Appuyez sur la touche verte et la machine émet une fumée épaisse (appuyez le temps qu'il faut).
7. Lorsque la LED rouge s'allume, la machine doit chauffer à nouveau pour atteindre sa température de fonctionnement.

©Copyright Lotronic 2014

8. La machine peut fonctionner avec une commande filaire ou une télécommande à 2 boutons.
9. Les LED sur la télécommande indiquent si la machine est prête à émettre de la fumée ou doit chauffer.
10. Vous pouvez placer la machine en hauteur ou sur le sol. Ne pas envoyer de la fumée directement sur les personnes. L'angle d'inclinaison doit être inférieur à 15°.
11. Vérifiez fréquemment s'il reste suffisamment de liquide dans la machine. Elle risque d'être endommagée si elle fonctionne à vide.
12. Si le volume de fumée est faible, éteignez la machine et vérifiez s'il reste suffisamment de liquide à fumée, vérifiez le fusible, la fiche de la télécommande et la fiche d'alimentation. Si le problème persiste, ramenez la machine chez votre revendeur.

Branchement et Utilisation en DMX512

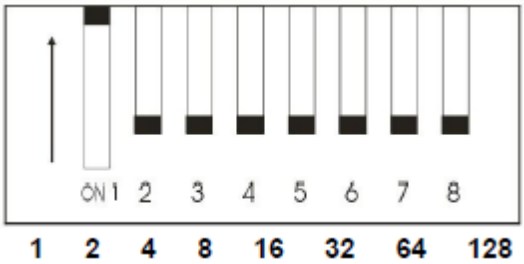
Utilisez un cordon XLR standard à 3 broches pour brancher la machine sur votre contrôleur DMX. La fiche XLR est câblée de la manière suivante :

1= Masse ; 2= négatif ; 3= positif

Evitez des longueurs de câbles supérieurs à 100m afin d'éviter des pertes de signal et des interférences d'autres appareils.

Réglage de l'adresse

La machine utilise 1 canal DMX. L'adresse DMX512 va de 0-255.



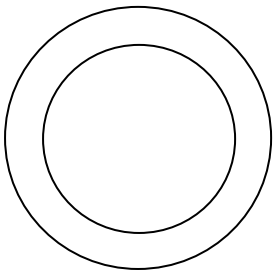
Lorsqu'un commutateur DIP est en position basse, le réglage DMX est de "1".

Conseil:

Sur certains contrôleurs DMX, il faut intervertir la broche + et – afin d'obtenir un fonctionnement normal.

Boutons Commande à cable avec Timer

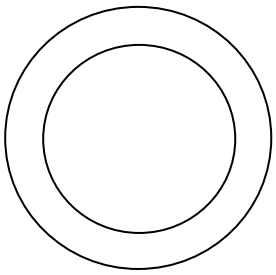
Interval



Min Max

Permet de régler l'interval entre les projections de fumée
MAX 14 minutes

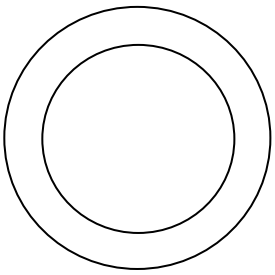
Duration



Min Max

Permet de régler la durée des projections de fumée
MAX 15 minutes

Output



Min Max

Règle le volume de fumée sortant de la machine

©Copyright Lotronic 2014

Timer M/A	Emission continue	Emission manuelle
Verrouillé	**Verrouillé**	**Pas de verrouillage**
LED jaune	LED rouge	LED verte

TIMER M/A: Bouton jaune: Active la fonction de durée
EMISSION CONTINUE: Bouton rouge, active l'émission continue de fumée
EMISSION MANUELLE: Bouton vert : La fumée est émise à chaque pression sur la touche

Caractéristiques techniques

Modèle: LSM1200PRO

Distance de la commande filaire 5m
Portée de la télécommande..... 25m
Capacité du réservoir..... 2.3l
Pompe..... 40dcb-2
Volume de fumée..... 158,5m^3/min.
Température..... 250-270°C
Temps de chauffe..... 10 min
Distance d'émission de fumée..... 8m
Durée d'émission ..... 40-50 sec.
Consommation..... 1200W
Fusible 10A
Alimentation ..... 220-240Vac~ 50-60Hz
Dimensions ..... 47 x 31 x 23cm
Poids 7.5kg

D - 1200W Nebelmaschine

Art. Nr. LSM1200PRO

Bitte die Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durchlesen und die Anweisungen befolgen, um Gefahren und Schäden durch falsche Bedienung zu vermeiden.
Wir danken Ihnen für den Kauf dieses hochwertigen IBIZA Light Geräts, das Ihnen volle Zufriedenheit geben wird.

Verpackung

1. Öffnen Sie den Karton und prüfen Sie, ob der Inhalt vollständig ist.
2. Prüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Falls der Inhalt unvollständig ist oder das Gerät Transportschäden aufweist, benachrichtigen Sie sofort Ihren Fachhändler.

Aufbau

1. Entfernen Sie alles Verpackungsmaterial, vor allem von der Nebelaustrittsöffnung.

©Copyright Lotronic 2014

2. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche und öffnen Sie den Tank.
3. Füllen Sie hochwertiges Nebelöl ein und schließen Sie den Tank wieder. Minderwertiges Nebelöl kann die Maschine beschädigen.
4. Schließen Sie die Fernbedienung mit dem 5-poligen Stecker an die Buchse auf der Rückseite an.

Betrieb

1. Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an und die Maschine heizt auf.
2. Warten Sie bis die Maschine genügend aufgeheizt ist (im Allgemeinen ca. 10 Minuten).
3. Stellen Sie die OUTPUT Taste auf die gewünschte Nebelmenge ein.
4. Drücken Sie die grüne Taste auf der Fernbedienung und die Maschine stößt Nebel aus (drücken Sie so lange wie nötig). Aus Sicherheitsgründen arbeitet die Pumpe nur, wenn die Maschine heiß genug ist. Wenn die rote LED auf der Fernbedienung leuchtet, ist die Maschine betriebsbereit. Wenn nicht, muss sie erst wieder aufheizen.
5. Sie können die Maschine in der Höhe anbringen oder aufhängen bzw. auf den Boden stellen. Den Nebel nicht direkt auf Menschen richten. Die Maschine nicht um mehr als 15° neigen.
6. Prüfen Sie häufig, ob genug Nebelöl in der Maschine ist. Die Maschine darf nicht bei leerem Tank betrieben werden.
7. Wenn nur wenig oder kein Nebel ausgestoßen wird und der Austritt geräuschvoll ist, schalten Sie das Gerät aus und prüfen Sie die Tankfüllung, die Sicherung, den Verbinder der Fernbedienung und den Netzstecker. Wenn das Problem danach nicht gelöst ist, bringen Sie das Gerät zu Ihrem Fachhändler.

Netztrennungsvorrichtungen

a) Wenn das Gerät über den Netzstecker ausgeschaltet wird, muss die Steckdose jederzeit leicht zugänglich bleiben

b) Wenn das Gerät über einen Schalter ausgeschaltet wird, muss dieser klar gekennzeichnet und leicht zugänglich sein.

Sicherheitshinweise:

- Bitte befolgen Sie alle Sicherheits- und Bedienhinweise, um Stromschlag zu vermeiden und das Gerät in gutem Zustand zu erhalten.
- Nur für Innengebrauch
- Die Netzspannung muss der Versorgungsspannung des Geräts entsprechen.
- Das Gerät waagerecht aufstellen und nicht neigen oder umdrehen.
- Nach Gebrauch den Netzstecker abziehen.
- Das Gerät ist nicht wasserdicht. Wenn Feuchtigkeit, Wasser oder Nebelöl ins Gerät dringen, ziehen Sie den Netzstecker ab und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
- Das Gerät enthält keine vom Benutzer auswechselbaren Teile.
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden.
- Defekte Kabel nur von einem Fachmann ersetzen lassen. Stromschlaggefahr!
- Elektrogeräte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. In Anwesenheit von Kindern besonders vorsichtig sein. Kinder sind sich der Gefahren bei falscher Handhabung von Elektrogeräten nicht bewusst. Sie könnten versuchen, Gegenstände ins Gerät zu stecken und einen Stromschlag erleiden.
- Nicht das Verpackungsmaterial für jedermann zugänglich liegen lassen, da es für Kinder eine Gefahrenquelle darstellt
- Alle Personen, die mit der Bedienung, Installation und Wartung des Geräts zu tun haben, müssen ausgebildet und qualifiziert sein und diese Bedienungshinweise beachten.

©Copyright Lotronic 2014

- Den Nebel nicht auf Menschen oder auf offenes Feuer richten.
- Die Temperatur des Nebels ist sehr hoch. Lassen Sie einen Mindestabstand von 1m zwischen der Maschine und anderen Gegenständen.
- Beachten Sie einen Mindestabstand von 300cm zwischen der Maschine und brennbaren Materialien.
- Keine brennbaren Stoffe wie Öl, Gas, Parfum usw. in die Nebelmaschine füllen.
- Stellen Sie die Maschine an einem gut belüfteten Ort auf. Nicht die Belüftungsschlitze abdecken.
- Genügend Freiraum um das Gerät lassen, damit für ausreichende Kühlung gesorgt ist.
- Niemals die Belüftungsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischtücher, Gardinen u.ä. verstopfen.
- Keinen warmen Gegenstände bzw. offene Flamme auf das Gerät stellen.
- Das Gerät nur in temperierten Klimazonen benutzen
- Beachten Sie alle Warnhinweise in der Anleitung und auf der Maschine.
- Nur hochwertiges Nebelöl verwenden.
- Vor dem Transport den Tank vollständig leeren.
- Bei versehentlichem Verschlucken von Nebelöl sofort einen Arzt benachrichtigen. Bei Kontakt mit Haut und Augen, sofort mit klarem Wasser abspülen.
- Reinigen Sie die Nebelmaschine regelmäßig, um das Gerät in gutem Betriebszustand zu erhalten.
- Schließen Sie den Nebelöltank nach jedem Nachfüllen.
- Nach ca. 40 Betriebsstunden reinigen Sie das Austrittsrohr mit einer Mischung aus 80% destilliertem Wasser und 20% Essig.
- Bauen Sie das Austrittsrohr auseinander, reinigen Sie es mit Essig und kochen Sie es ab.
- Lassen Sie das Rohr abkühlen, bevor Sie es wieder einbauen und füllen Sie wieder Nebelöl ein.
- Das Gerät mit einem trockenen Tuch abwischen und trocken halten. Vor der Reinigung, Tank auffüllen, Sicherung auswechseln und anderen Wartungsarbeiten immer erst den Netzstecker vom Netz trennen.

Anschluss und Betrieb über DMX512

Verwenden Sie ein 3-pol. Standard XLR Kabel, um die Nebelmaschine an Ihr DMX Steuerpult anzuschließen. Der XLR Stecker ist wie folgt belegt:

1= Masse ; 2= negativ ; 3= positiv

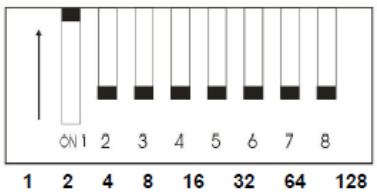
Vermeiden zu Kabellängen über 100m, um Signalverlust und Störungen von anderen Geräten zu verhindern.

Einstellung der Adresse

Das Gerät besitzt 1 DMX Kanal. Die DMX Adresse geht von 0-255.

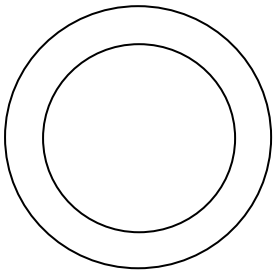
Wenn ein DIP Schalter auf die untere Position eingestellt ist, entspricht sein DMX Wert “1”.

Hinweis: Bei manchen DMX Steuergeräten ist es notwendig, den Stift + und – zu vertauschen, damit sie normal arbeiten.



Fernbedienung mit Timerfunktion

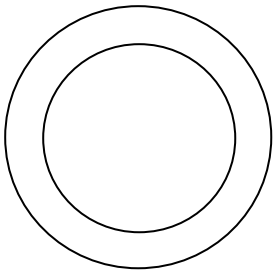
Intervall



Min Max

Regelt die Zeitspanne zwischen den Nebelausstößen
MAX 14 Minuten

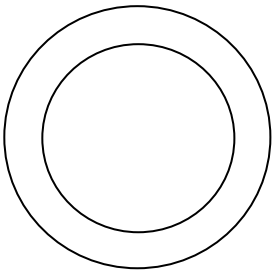
Duration



Min Max

Regelt die Dauer der Nebelausstöße
MAX 15 Minuten

Output



Min Max

Regelt das Nebelvolumen, das die Maschine ausstößt

Timer Ein/Aus

Gesperrt

Gelbe LED

Dauer-ausstoß

Gesperrt

Rote LED

Manueller Ausstoß

Nicht gesperrt

Grüne LED

TIMER Ein/Aus: Gelbe Taste: Aktiviert die Dauerfunktion
Dauerausstoß: Rote Taste: aktiviert den ständigen Nebelausstoß
Manueller Ausstoß: Grüne Taste : Bei jedem Tastendruck wird Nebel ausgestoßen.

Technische Daten

Abstand der verdrahteten Fernbedienung	5m
Reichweite der drahtlosen Fernbedienung	25m
Tankfüllmenge	2.3l
Pumpe	40dcb-2
Nebelvolumen	158,5m^3/min.
Temperatur	250-270°C
Aufheizzeit	10 Min
Ausstoßentfernung	8m
Ausstoßdauer	40-50 Sek.
Leistung	1200W
Sicherung	10A
Versorgung	220-240Vac~ 50-60Hz
Abmessungen	47 x 31 x 23cm
Gewicht	7.5kg

©Copyright Lotronic 2014

E – Maquina de humo de 1200 W

Lea atentamente el manual de instrucciones y respete todas las consignas de seguridad a fin de evitar daños y riesgos por mala utilización.
Le queremos agradecer la compra de este equipo IBIZA Light de alta calidad que le satisfará totalmente.

Consignas de Seguridad

- Durante la utilización, la maquina desprende un calor considerable. Coloque la maquina a un mínimo de un metro de distancia de cualquier elemento inflamable como cortinas, libros, sofás, etc. Vigile que no sea tocada la salida de humo, ya que esta a una temperatura muy alta.
- Únicamente para utilización en interior.
- Vigile que no haya ninguna persona debajo del lugar de montaje.
- Antes de su primer uso, haga verificar la maquina, por una persona cualificada.
- El aparato contiene piezas bajo tensión. JAMAS abrir la maquina.
- Desenchufe el equipo, antes de efectuar cualquier trabajo de reparación, mantenimiento o limpieza.
- Si el cable o la clavija, están dañadas, hágalas cambiar por un especialista.
- Si el equipo, esta dañado, NUNCA lo conecte a la corriente, ni lo encienda.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por una persona cualificada.
- Conecte el equipo únicamente en un enchufe con toma de tierra de una intensidad de 10 – 16 A.
- Desenchufe SIEMPRE de la corriente, cuando no vaya a utilizar la maquina.
- Después de un periodo de no utilización, se puede condensar agua en su interior. Espere a que el equipo se ponga a temperatura ambiente, antes de enchufar.
- A fin de evitar una caída del equipo, hace falta fijar un sistema de seguridad suplementario a la sujeción, que puede consistir en una cadena o cable de acero que sujete el equipo por un lugar diferente a su soporte y que este fijado, también, a un lugar diferente que el soporte.
- La escuadra incluida, es el dispositivo de fijación principal y ha de ser solidamente fijado al equipo y al lugar de fijación.
- A fin de evitar accidentes, hace falta cumplir estrictamente la reglamentación local en concepto de normas de seguridad.
- Reemplace el deposito con precaución. Desconecte primero la maquina y después de desconectar llene hasta la mitad el deposito con cuidado.
- Los orificios de debajo del equipo, JAMAS han de ser obstruido o tapados para evitar una mala ventilación del equipo.
- Coloque la maquina en un lugar donde sea fácil rellenar el deposito.
- Tener lejos del alcance de los niños.
- Recomendamos la utilización del liquido de humo alta densidad IBIZA LIGHT (réf. 15-1017)
- Respete todas las consignas de utilización, de seguridad y de mantenimiento a fin de evitar una descarga eléctrica y conservar el equipo en perfecto estado.
- Coloque la maquina horizontalmente, sin inclinar.
- Desenchufe el cable, después de su utilización.
- La maquina no es estanca. Si entrara cualquier liquido o humedad dentro del equipo, corte inmediatamente la corriente del enchufe mediante los interruptores generales de la instalación eléctrica y contacte con su técnico autorizado.
- La maquina, no contiene ninguna pieza reemplazable por el usuario. Todas las reparaciones han de ser efectuadas por un técnico cualificado.

©Copyright Lotronic 2014

- Mantener los aparatos eléctrico lejos del alcance de los niños. Vigile particularmente en presencia de niños. Los niños, no son conscientes de los riesgos de un aparato eléctrico. Vigile que no introduzcan nada dentro del equipo por las ranuras de este, ya que existe un grave riego de electrocución.
- Todas las personas implicadas en la utilización, instalación o mantenimiento del equipo, tiene que estar formadas y cualificadas para respetar estas normas de seguridad.
- No dirigir el humo hacia las personas o una llama de fuego.
- La temperatura del humo, es muy elevada, deje al menos una distancia de un metro entre la maquina y otros objetos o personas.
- Coloque la maquina en un lugar bien ventilado, y no tape los orificios de ventilación de esta. Mantenga una distancia de seguridad de 300 metros entre la maquina y un material inflamable (papel, tela...).
- No utilizar líquidos volátiles como el aceite, gas, perfume…dentro de la maquina.
- Respete todas las consignas y advertencias sobre la maquina y el lugar y forma de instalación.
- Si usted ingiere liquido de humo, vaya INMEDIATAMENTE al medico con la garrafa (con la etiqueta) o botella (con la etiqueta) del liquido ingerido. Si el liquido entra en contacto con la vista o la piel lávelos abundantemente con agua clara y acuda al medico.
- Limpie regularmente la maquina para evitar que se estropee.
- Cierre el recipiente del liquido, después de cada utilización.
- Después de 40 horas de funcionamiento, desenchufe la maquina de la corriente y limpie la salida con una mezcla de 80% de agua destilada y 20% de vinagre.
- Desmonte la boquilla con la maquina desenchufada,, límpiela con vinagre y hágala hervir.
- Coloque de nuevo la boquilla, con la maquina desenchufada, después de que se haya enfriado y rellene de liquido el deposito, para la siguiente utilización.
- Seque la maquina con un paño sin pelusa y guárdela en un lugar seco. Desenchufar la maquina SIEMPRE antes de limpiarla, rellenarla o manipularla, si ha de cambiar el fusible, hágalo por uno idéntico a este y siempre con la maquina antes desenchufada.

PARADA DE LA MAQUINA

Cuando el cable de alimentación o interruptor del equipo es utilizado como dispositivo de desconexión, este dispositivo ha de ser fácilmente accesible.

Funcionamiento :

1. Desembale la maquina de humo.
2. Conecte el cable con una clavija de 5 puntas del mando a distancia a la parte trasera de la maquina.
3. Llenar el deposito con un embudo.
4. Conecte el cable de corriente a una toma con toma de tierra. Poner el conmutador en « ON » y la maquina comenzara a calentar. El LED verde se ilumina cuando la maquina esta lista para su uso con la temperatura de funcionamiento.
5. Ajuste el botón OUTPUT.
6. Apriete la tecla verde y la maquina extraerá humo mientras este apretado el botón.
7. Cuando el LED rouge se ilumina, la maquina esta calentándose, para alcanzar de nuevo la temperatura de trabajo.
8. La maquina, puede funcionar con el mano de cable o el inalámbrico.
9. Los LED del telecomando, indican si la maquina esta lista para funcionar o bien esta calentando.
10. Usted puede colocar la maquina en el suelo o en alto. No enviar el humo directamente a las personas. El Angulo de inclinación, ha de ser menor a 15º.
11. Verificar frecuentemente si la maquina tiene liquido o no y reponerlo si le falta, ya que la maquina puede sufrir daños si funciona con el deposito vació.

©Copyright Lotronic 2014

12. Si el volumen de humo, es débil, apague la maquina y compruebe si el deposito tiene liquido de humo. Si la maquina no funciona, revisar todas conexiones y si todo esta bien, llamar a un técnico para que la compruebe.

Conexionado y utilización en DMX512

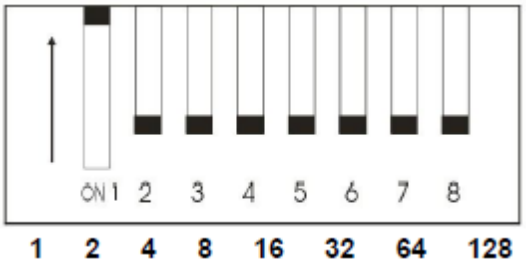
Utilice un cable XLR standard de tres pins para conectar la maquina a un controlador DMX. La clavija XLR esta cableada de la siguiente manera :

1= Masa ; 2= negativo ; 3= positivo

Evite largadas de cables superiores a 100m a fin de evitar perdidas de señal e interferencias de otros aparatos.

Ajuste de la dirección

La maquina utiliza 1 canal DMX. El DMX512 va de 0-255.



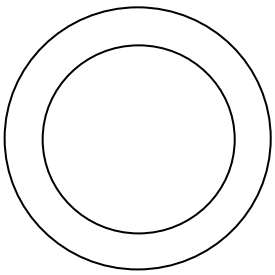
Cuando numero uno de los conmutador DIP esta en posición baja, el ajuste DMX es de “1”.

Consejo:

En ciertos controladores DMX, es necesario invertirlos pins 1 y 3 a fin de obtener un funcionamiento normal.

Botones Mando con cable y timer

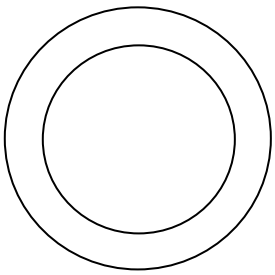
Intervalo



Min Max

Permite ajustar el intervalo entre las proyecciones de humo.

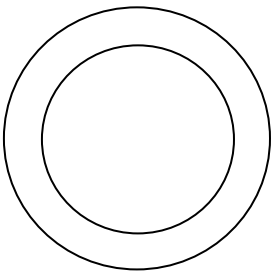
Duración



Min Max

Permite ajustar la duración de las proyecciones de humo.Max 15minutos

Salida



Min Max

Ajusta el volumen de humo que sale durante la proyección.

Timer M/A	Emission continua	Emission manual
Cerrado	**Cerrado**	**No cerrado**

©Copyright Lotronic 2014

LED	LED	LED
Amarillo	Rojo	Verde

TIMER M/A: Botón amarillo: Activa la función de duración
EMISION CONTINUA: Botón rojo, activa la emisión continua de humo
EMISION MANUAL: Botón verde : El humo es emitido a cada pulsación de la tecla.

Características técnicas

Modelo: LSM1200PRO

Distancia del mando inalámbrico..... 5m
Alcance del telecomando..... 25m
Capacidad de deposito 2.3l
Bomba..... 40dcb-2
Volumen de humo..... 158,5m^3/min.
Temperatura..... 250-270°C
Tiempo de calentamiento ..... 10 min
Distancia de emisión de humo..... 8m
Duración de la emisión ..... 40-50 sec.
Consumo 1200W
Fusible 10A
Alimentación ..... 220-240Vac~ 50-60Hz
Dimensiones ..... 47 x 31 x 23cm
Peso..... 7.5kg

©Copyright Lotronic 2014

PT – Máquina de Nevoeiro 1200W

Ref.: LSM1200PRO

Leia o manual de instruções e siga todas as instruções de modo a evitar danos causados ao equipamento.

Obrigado por ter adquirido este produto IBIZA de alta qualidade

Recomendações de Segurança

- Durante o uso, a máquina de nevoeiro irá aumentar de temperatura. Coloque a máquina a uma distância mínima de 100 centímetros de materiais inflamáveis, como cortinas, livros, etc.
- Somente para uso interno.
- Certifique-se de que ninguém está por baixo do local da instalação.
- Antes da primeira utilização, a máquina deve ser verificada por uma pessoa qualificada.
- O dispositivo contém partes com corrente. NUNCA abrir a estrutura.
- Desligue a unidade antes de fazer qualquer reparação ou manutenção.
- Um profissional qualificado deverá efectuar a reparação da ficha e/ou o cabo de alimentação caso estes estejam danificados.
- Se a unidade estiver danificada, não ligue a uma tomada eléctrica.
- As reparações só devem ser executadas por uma pessoa qualificada.
- Ligue o equipamento somente a voltagens de 220-240Vac 50-60Hz e uma intensidade de 10-16A.
- Durante uma tempestade ou quando não usar, desligue sempre o aparelho.
- Após um período de não-utilização, a condensação de água podem ter-se formado. Espere até que o aparelho atinja a temperatura ambiente.
- Para evitar a queda da unidade, deverá definir um dispositivo de segurança adicional, que pode consistir numa corrente, cabo de aço ou outros a ser montado separadamente do suporte de montagem fornecido.
- O suporte fornecido vem com o equipamento principal e deve ser usado para suspender com segurança o efeito.
- Para evitar acidentes em locais públicos deve ter em conta os regulamentos locais.
- Encha o reservatório de líquido com cuidado. Primeiro desligue o aparelho e, em seguida, abria o depósito e encha-o com um funil.
- Os furos por cima da estrutura devem ser mantidos limpos para permitir uma boa ventilação. Não coloque objectos sobre o dispositivo.
- Coloque a máquina de nevoeiro num local onde seja fácil de desligar.
- Manter fora do alcance das crianças.
- Recomendamos o uso de líquidos de nevoeiro de alta densidade IBIZA LIGHT (ref. 15-1017)
- Siga todas as instruções de segurança e manutenção, de modo a evitar o choque eléctrico e a manter o efeito em boas condições.
- Coloque o aparelho na horizontal e sem inclinação.
- Desligue o cabo de alimentação após a utilização.
- A máquina não é impermeável. Se a água, humidade ou líquidos de nevoeiro entrarem para o interior da unidade, desligue da corrente imediatamente e contacte o seu revendedor.
- A máquina não contém nenhuma peça de reposição. Todas as reparações devem ser realizadas por um técnico qualificado.
- Mantenha os aparelhos eléctricos fora do alcance das crianças. Ser especialmente vigilante quando as

©Copyright Lotronic 2014

crianças estão presentes. As crianças não estão cientes do perigo de um dispositivo eléctrico, pois poderiam tentar inserir um objecto dentro da unidade, o que representa um grave perigo de electrocussão.

- Todas as pessoas envolvidas na utilização, instalação e manutenção deste equipamento devem ser treinadas e qualificadas.
- Não aponte o equipamento para as pessoas ou chamas abertas.
- A temperatura do nevoeiro é muito alta. Deixe um espaço de pelo menos 100 centímetros entre a máquina e outros objectos.
- Coloque a máquina numa área bem ventilada e não bloqueie as aberturas de ventilação. Mantenha uma distância segura de 300 centímetros entre a máquina e um objecto inflamável.
- Não adicione líquidos voláteis, tais como petróleo, gás, perfume, etc. na máquina.
- Se ingerir o líquido, informe o seu médico imediatamente. Enxaguar a pele e os olhos com água se tiverem estado em contacto com o líquido.
- Limpe a máquina para evitar danos e reparações.
- Feche o recipiente do líquido após cada utilização.
- Após 40 horas de operação, limpe o bocal com uma mistura de 80% de água destilada e vinagre de 20%.
- Retire o bico, limpe-o com vinagre e ferva.
- Recoloque a tampa após o resfriamento e adicione o líquido para a próxima utilização.
- Limpe a máquina com um pano limpo e mantenha-o seco. Desligue o aparelho da tomada antes de limpar, colocar o líquido no tanque, mudar o fusível ou realizar a manutenção.

Instalação e Utilização

• Remova todos os materiais de embalagem.
• Ligue o fio do controlo remoto com a ficha de 5 pinos à parte traseira da máquina de nevoeiro.
• Ligue a máquina de nevoeiro a uma tomada eléctrica.
• Ligue o interruptor para "ON" e a máquina irá aquecer. O LED verde do controlo remoto acende quando a máquina atingiu a temperatura de operação.
• Ajuste o botão OUTPUT.
• Pressione o botão verde uma vez e a máquina de nevoeiro irá produzir uma névoa espessa. Pressione o botão enquanto precisar de nevoeiro.
• Se o LED vermelho acender, a máquina de nevoeiro tem de aquecer novamente até atingir a temperatura de operação.
• A unidade pode ser controlada através de um controlo remoto com fio ou sem fio equipados com 2 botões.

Reparação:

- Por favor, limpe a máquina de nevoeiro regularmente de modo a evitar a deteriorar de peças.
- Não deixe que a máquina de nevoeiro suja. Enrosque a tampa do líquido após a adição de líquido de nevoeiro.
- Desmonte a boca de spray e use vinagre para limpá-la
- Reequipe a boca de spray depois de arrefecer e adicione líquido de nevoeiro para a próxima utilização.

Ligação & Operação DMX512

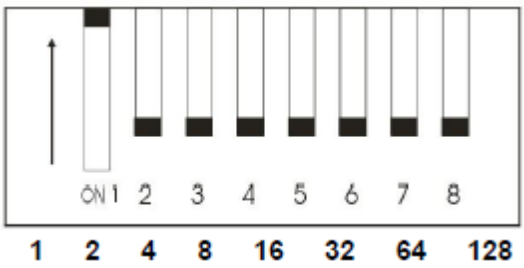
Use um cabo de 3-pinos XLR para ligar a máquina ao controlador. O XLR plus tem as seguintes ligações: 1= terra; 2= negativo; 3= positivo

Evite ligações com comprimentos de cabo superiores a 100m de modo a evitar perda ou interferência de sinal de outras unidades.

©Copyright Lotronic 2014

Configuração

A unidade tem um canal DMX. A configuração DMX512 está entre 0-255.



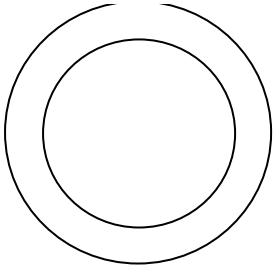
Quando um interruptor DIP é posto para baixo, significa q a configuração DMX512 é “1”.

Dica:

Em alguns controladores DMX é necessário inverter o pino + e – para ter uma operação normal.

Temporizador

Intervalo

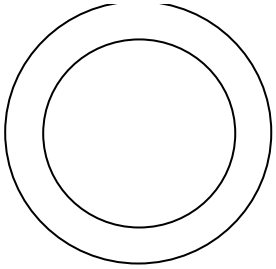


Min Max

Configura o tempo de intervalo de saída de fumo desejado

MAX 14 minutos

Duração

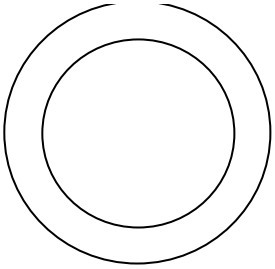


Min Max

Configura o tempo de duração de saída de fumo

MAX 15 segundos

Saída



Min Max

Configura a densidade de fumo

Temporizador ON/OFF	Nevoeiro Continuo	Nevoeiro Manual
LOCK	**LOCK**	**No LOCK**
Amarelo LED	Vermelho LED	Verde LED

INTERVAL: Configura o intervalo de tempo entre emissões de nevoeiro

DURATION: Configura a duração das emissões de nevoeiro

OUTPUT: Configura o volume de fumo emitido pela máquina de nevoeiro

TIMER ON/OFF: Botão Amarelo: Activa a função de temporizador

CONTINUOUS FOGGING: Botão Vermelho: Activa a saída de fumo continua

MANUAL FOGGING: Botão Verde: O nevoeiro sai cada vez que pressiona o botão

©Copyright Lotronic 2014

Especificações:

Distância de Controlo com Fio 5m
Distância de Controlo Remoto..... 25m
Capacidade de Deposito 2.3l
Bomba..... 40dcb-2
Saída de Fumo ..... 158.5m^3/min.
Temperatura..... 250-270°C
Tempo de Aquecimento ..... 10 min
Distância de Saída..... 8m
Tempo de Saída..... 40-50 seg.
Consumo de Potência 1200W
Fusível 10A
Fonte de Alimentação ..... 220-240Vac~ 50-60Hz
Dimensões..... 47 x 31 x 23cm
Peso..... 7.5kg

RO - 1200W Masina de fum

Ref.: LSM1200PRO

Va rugam sa cititi cu atentie acest manual si sa respectati instructiunile pentru a evita aparitia oricarui pericol ca urmare a utilizarii necorespunzatoare.

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs de inalta calitate, performant, care va va oferi o satisfacţie garantata.

DECONECTAREA APARATULUI

In cazul in care aparatul se deconecteaza de la priza, aceasta trebuie sa fie usor accesibila.

Recomandari privind functionarea in siguranta

- Masina de fum trebuie asezata la cel putin 100 cm distanta de materiale inflamabile, cum ar fi: perdele, carti, etc. Asigurati-va ca, carcasa nu este lovita.
- Nu blocaţi deschiderile situate in partea de sus pentru a garanta o buna aerisire. Componenta de incalzire a masinii de fum genereaza caldura care trebuie sa fie eliminata. Nu asezati nici un obiect pe masina de fum.
- Utilizati aparatul doar in interior.
- In timpul instalarii, nimeni nu trebuie sa stea sub zona de montare.
- Inainte de prima utilizare, aparatul trebuie verificat de catre o persoana calificata.
- Aparatul contine componente sub tensiune.Nu desfaceti masina de fum.
- Nu conectati sau deconectati aparatul avand mainile ude.
- Daca priza si/sau cablul de alimentare sunt deteriorate, trebuie reparate de catre un tehnician calificat.
- Daca aparatul este deteriorat, nu-l conectati la priza de alimentare.
- Conectati aparatul doar la o priza cu pamantare (220-240Vac 50-60Hz).
- Deconectaţi intotdeauna aparatul in timpul unei furtuni sau atunci cand nu este utilizat.
- In cazul in care aparatul nu a fost folosit pentru o perioada mai lunga de timp, pot sa apara urme de

condens in interiorul carcasei.

- Lasati ca aparatul sa atinga temperatura camerei inainte de utilizare.
- Pentru a preveni scaparea aparatului, trebuie sa instalati un suport de fixare. Acesta poate fi un lant solid, un cablu de otel, etc care trebuie sa fie fixat separat de suportul de montare.
- Suportul furnizat este principalul suport de fixare si trebuie sa fie utilizat pentru a monta aparatul.
- A nu se lasa la indemana copiilor.
- Fiti atenti atunci cand umpleti rezervorul cu lichid. Deconectat intai cablul de alimentare! Desurubati apoi capacul rezervorului si umpleti-l cu ajutorul unei palnii.
- Selectaţi o locatie care ofera acces usor la rezervor.
- Noi recomandam utilizarea unui lichid cu inalta densitate IBIZA LIGHT (ref. 15 - 1017)
- Asezati in directie orizontala, nu inclinati si nu asezati cu susul in jos.
- Nu este rezistent la apa, daca exista urme de umiditate, apa sau lichid, va rugam sa-l opriti si sa contactati distribuitorul cat mai curand posibil.
- Nu exista piese de schimb in interiorul masinii. Daca aparatul necesita reparatii, va rugam sa contactati distribuitorul sau specialistii in reparatii.
- Acest aparat nu este destinat utilizarii de catre persoane (inclusiv copii) cu capacitati fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau cu lipsa de experienta si cunostinte, cu exceptia cazului in care acestia sunt supravegheati sau au primit instructiuni cu privire la utilizarea aparatului de la o persoana responsabila cu siguranta lor.
- Nu pulverizati direct spre oameni si tineti aparatul departe de foc.
- Temperatura de pulverizare este mare, astfel incat pastrati o distanta intre masina si alte obiecte mai mare de 300cm (40°C-80°C).
- Aparatul nu trebuie expus stropirii cu apa, iar obiecte umplute cu lichide, cum ar fi vazele cu flori, nu vor fi asezate pe aparat.
- Aparatul ar trebui sa fie folosit numai in zonele cu clima moderata
- Nu adaugati lichide, cum ar fi petrol, gaze, parfum in masina de fum.
- Fiti atenti la toate notele si instructiunile de functionare de pe toate masinile.
- Verificati in mod regulat daca rezervorul contine suficient lichid.
- Goliti rezervorul inainte de transport.
- Nu beti lichidul de fum, in caz contrar consultati imediat un medic. Folositi apa curata pentru a spala pielea si ochii in cazul contactului cu lichidul de fum.

Instalare si Utilizare

- Despachetati masina de fum.
- Conectati cablul telecomenzii cu fir cu mufa de 5 pini in partea din spate a masinii de fum.
- Umpleti rezervorul cu lichid cu ajutorul unei palnii.
- Conectati aparatul de fum la o priza.
- Rotiţi comutatorul pe pozitia "PORNIT", iar aparatul se va incalzi. LED-ul verde al telecomenzii va lumina verde cand aparatul a ajuns la temperatura de functionare.
- Reglaţi butonul IESIRE.
- Apasati butonul verde o data si masina de fum va produce fum gros. Apasati butonul atata timp cat aveti nevoie de fum.
- In cazul in care LED-ul de culoare rosie se aprinde, aparatul de fum trebuie sa se incalzeasca din nou pentru a atinge temperatura de lucru.
- Aparatul poate fi controlat prin intermediul unei telecomenzi cu fir sau a unei telecomenzi fara fir echipata cu 2 butoane.

©Copyright Lotronic 2014

Reparatii:

- Curatati masina de fum in mod regulat pentru a evita deteriorarea componentelor.
- Nu murdariti masina de fum. Insurubati capacul rezervorului dupa adaugarea de lichid.
- Dupa aproximativ 40 de ore de functionare continua, curatati murdaria din conducte cu un amestec de apa distilata 80% si 20% otet.
- Indepartati capacul, curatati-l cu otet inainte de incalzire.
- Dupa racire inlocuiti capacul si adaugati lichid pentru urmatoarea utilizare.

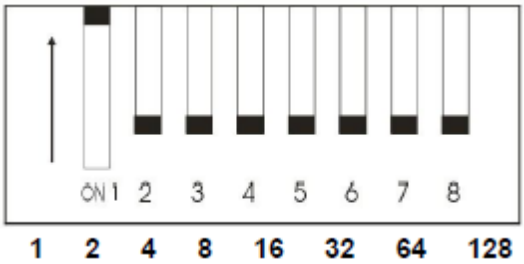
Conexiune & Functionare DMX512

Folositi un conductor de cablu XLR standard 3-pin pentru a conecta masina de fum la dispozitivul de control. Conectorul XLR plus este legat dupa cum urmeaza: 1= Pamantare; 2= negativ; 3= pozitiv

Evitati cablurile mai lungi de 100m pentru a evita atenuarea puternica a semnalului si interferentele cu alte aparate.

Setare Adresa

Aparatul are 1x canal DMX. Intervalul adresei DMX512 este cuprins intre 0-255.

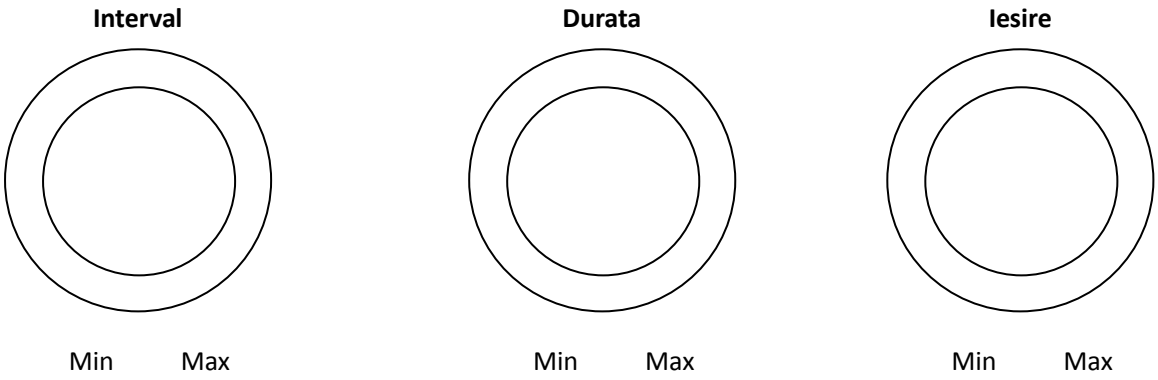


Cand comutatorul DIP este setat in jos, inseamna ca valoarea setarii DMX512 este “1”.

Sfat:

La anumite dispozitive de control DMX este necesar sa inversati pinii + si – pentru a obtine o functionare normala.

Dispozitivul de control al duratei Masinii de fum



Setati intervalul de timp dorit al emisiei fumului
MAX 14 minute

Setati durata emisiei fumului
MAX 15 secunde

Setati densitatea fumului

©Copyright Lotronic 2014

Cronometru	Fum continuu	Emisie manualaa
BLOCAT	**BLOCAT**	**DEBLOCAT**
Galben LED	Rosu LED	Verde LED

INTERVAL: Setati intervalul de timp intre emisii.
DURATA: Setati durata emisiilor.
IESIRE: Setati volumul fumului emis de masina.
CRONOMETRU PORNIT/OPRIT: Buton galben: Activeaza functia de timp.
FUM CONTINUU: Buton rosu: Activeaza iesirea continua a fumului.
EMISIE MANUALA DE FUM: Buton verde: Fumul este emis cu fiecare apasare a butonului.

Specificatii:

Model: LSM1200PRO

Lungime cablu telecomanda cu fir 5m
Raza de actiune telecomanda 25m
Capacitate rezervor 2.3l
Pompa..... 40dcb-2
Emisie fum ..... 158.5m^3/min.
Temperatura..... 250-270°C
Durata incalzire ..... 10 min
Distanta iesire 8m
Durata emisie..... 40-50 sec.
Consum..... 1200W
Siguranta..... 10A
Alimentare..... 220-240Vac~ 50-60Hz
Dimensiuni ..... 47 x 31 x 23cm
Greutate 7.5kg

©Copyright Lotronic 2014

NL - 1200W Rook Machine

Ref.: LSM1200PRO

Bedankt dat u voor deze *IBIZA Light* rook machine hebt gekozen. Lees, voor uw eigen veiligheid, deze gebruiksaanwijzing aandachtig voordat u het apparaat gebruikt

ONTKOPPELING VAN HET NET

a) Indien het toestel via het stopcontact wordt uitgeschakeld, moet de contactdoos altijd makkelijk bereikbaar zijn

b) Indien het toestel via een schakelaar wordt uitgeschakeld, moet deze duidelijk gemarkeerd en makkelijk bereikbaar zijn.

Veiligheidsinstructies

- Plaats het toestel met en afstand van tenminste 100cm van ontvlambare materialen zoals gordijnen, boeken, etc. Wees zeker dat de behuizing niet kan worden aangeraakt.
- Niet de ventilatie openingen boven de behuizing afdekken. Het verwarmingselement van de rook machine produceert hitte die moet worden afgevoerd. Geen ontwerpen op de machine plaatsen.
- Alleen voor binnen gebruik.
- Tijdens de installatie zal niemand beneden het montagebereik staan.
- Voor het eerste gebruik het toestel door een vakman controleren laten.
- Het toestel bevat onder spanning staande onderdelen. NOOIT de behuizing openen.
- Nooit het toestel met natte handen aanraken.
- Indien de stekker en/of lichtnetsnoer beschadigd zijn, moeten ze van een gekwalificeerde technicus worden gerepareerd.
- Nooit een beschadigd toestel in het stopcontact stekken.
- Het toestel benodigd een aansluitspanning van 220-240Vac 50/60Hz.
- Tijdens onweer of niet gebruik de stekker uittrekken.
- Sluit nooit het apparaat direct na de overdracht van een koude naar een warme kamer. Het condenswater dat hierbij gevormd wordt kan een elektrische schok veroorzaken. Laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen voordat u het aansluit. Wacht tot het condenswater verdampt is.
- Bevestig het toestel bovendien met een veiligheidskabel die separaat van de houder moet bevestigd worden.
- De meegeleverde houder is de hoofdbevestiging en moet voor de veilige montage van het toestel worden gebruikt.
- Uit de buurt van kinderen houden.
- Wees voorzichtig bij het vullen van de tank. Ontkoppel eerst het toestel van het lichtnet! Daarna de tank openen en dmv een trechter de tank vullen.
- Kies een plaats waar de tank gemakkelijk bereikbaar is.
- Wij bevelen de IBIZA LIGHT High Density smoke fluid aan (ref. 15-1017)
- Plaats het toestel op een waterpasse vlakte. Niet het toestel hellen of omdraaien..
- Het toestel is niet waterproof. Indien vochtigheid, water of nevel fluid binnen de behuizing dringt, schakel het toestel onmiddellijk uit en neem contact op met uw dealer.
- Het toestel bevat geen vervangingsonderdelen. Controleer of alle delen goed installeert zijn en alle schroeven vast zitten alvorens u het toestel inschakelt. Niet gebruiken wanneer de behuizing open is.
- Dit toestel is niet geschikt voor mensen (incl. kinderen) met verminderde lichamelijk, zintuiglijk of verstandelijke geschiktheid of een mangel aan kennis of ervaring tenzij ze zijn onder controle van mensen

©Copyright Lotronic 2014

die zijn verantwoordelijk voor haar veiligheid.

- Spuit de nevel niet in richting van mensen or open vlammen..
- De temperatuur van de nevel ie erg hoog (40^0C—80^0C). Laat tenminste 3m tussen de machine en andere voorwerpen.
- Bescherm het toestel tegen spatwater en druppelen. Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals vazen op het toestel.
- Alleen in moderate klimaten gebruiken.
- Geen ontvlambare vloeistoffen zoals olie, gas, parfum, enz. in de tank bijdoen.
- Volg alle bedienings-, veiligheids- en reparatie instructies om elektrische schokken te vermijden en het toestel in een perfecte toestand te bewaren.
- Controleer regelmatig of genoeg nevel vloeistof binnen de tank is.
- Verwijder alle nevel vloeistof alvorens u de machine transporteert.
- Geen nevel vloeistof drinken. In geval van drinken per ongeluk bel direct een doctor. Bij aanraking met de huid of ogen onmiddellijk met overvloedig water afspoelen en deskundig medisch advies inwinnen.

Installatie en Gebruik

- Pak de rook machine uit.
- Sluit het snoer van de afstandsbediening in de 5-pin contra op de achterzijde van de rook machine.
- Vul de tank dmv een trechter.
- Sluit het toestel op een geaard lichtnet stopcontactdoos aan
- Zet de schakelaar op “ON” en de machine warmt op. Als het toestel de werktemperatuur bereikt heeft licht de groene LED op de afstandsbediening op.
- Stel de OUTPUT knop in.
- Druk een keer op de groene knop en de machine produceert een dikte rook. Druk op de toets zolang u rook benodigd.
- Indien de rode led oplicht moet de machine opnieuw opwarmen om gebruikstemperatuur te bereiken.
- Het toestel wordt via de bedrade afstandsbediening of een draadloze afstandsbediening met 2 knoppen bestuurd.

Reparaties:

- Reinig regelmatig de nevelmachine om problemen te vermijden.
- Houd de machine schoon. Sluit zorgvuldig het deksel van de tank na invullen van de nevel vloeistof.
- Na 40 uren continu gebruik meng 80% zuiver water en 20% azijn om de vuil binnen het mondstuk ter verwijderen..
- Demonteer het mondstuk en reinig het d.m.v. azijn en een pijpborstel.
- Zet het mondstuk weer in. Trek het toestel uit het stopcontact en vul het met normale nevel vloeistof.

DMX512 Aansluiting & Werking

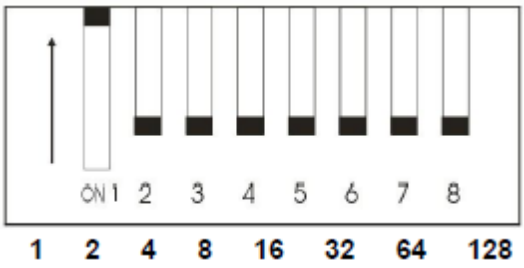
Gebruik een standaard 3-pin XLR kabel om de machine op uw controller aan te sluiten. De XLR plug is als volgt aangesloten: 1= Aarde; 2= negatief; 3= positief

Vermijdt kabel lengten van meer dan 100m om signaal verlies en storingen van andere toestellen te vermijden.

Adres instelling

Het toestel heeft 1 DMX kanaal. De DMX512 adres gaat van 0-255.

©Copyright Lotronic 2014



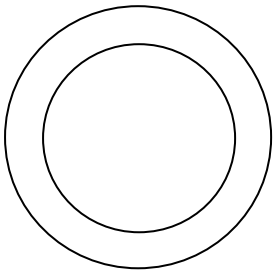
Indien een DIP schakelaar naar beneden gezet is, is de DMX instelling “1”.

Opmerking:

Op enige DMX controllers is het nodig de + en – pin om te keren om een normale werking te bereiken.

Tijd Controller

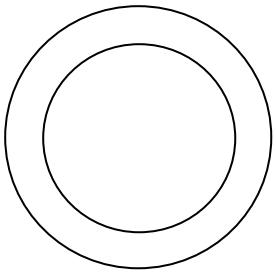
Interval



Min Max

Stel de gewenste tijd interval van de rook productie in
MAX 14 minutes

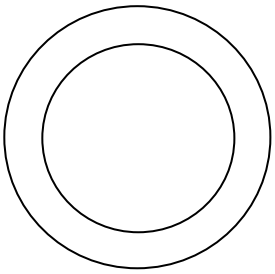
Duration



Min Max

Stel de duur van de rook productie in
MAX 15 seconden

Output



Min Max

Stel de dichte van de rook in

Timer ON/OFF	Continuous Fogging	Manual fogging
LOCK	**LOCK**	**No LOCK**
Gele LED	Rode LED	Groene LED

INTERVAL: Regelt de tijd interval tussen rook emissies
DURATION: Regelt de duur tussen rook emissies
OUTPUT: Regelt het rookvolume van de machine
TIMER ON/OFF: Gele knop: Activeert de tijdfunctie
CONTINUOUS FOGGING: Rode toets: Activeert de continu rook productie
MANUAL FOGGING: Groene toets: De rook wordt bij iedere druk op de toets produceert.

©Copyright Lotronic 2014

Specificaties:

Snoer van de afstandsbediening	5m
Reikwijdte van de draadloze afstandsbediening	25m
Tankcapaciteit	2.3l
Pomp	40dcb-2
Rook volume	158.5m^3/min.
Temperatuur	250-270°C
Opwarmtijd	10 min
Spuitafstand	8m
Duur	40-50 sec.
Opgenomen vermogen	1200W
Zekering	10A
Aansluitspanning	220-240Vac~ 50-60Hz
Afmetingen	47 x 31 x 23cm
Gewicht	7.5kg

Imported from China by:

LOTRONIC SA
Avenue Zénobe Gramme, 11
B – 1480 SAINTES

CE

RoHS

©Copyright Lotronic 2014